

How to use your new Rehband Support – 1222* (7722*), 1228* (7923*)

*different colors, sizes, thicknesses, sides



(EN)

Function

Gives support, compression and warmth to the elbow. Increases blood circulation, relieves pressure and improves muscle coordination in the area. Provides stabilisation and load distribution with pressure pads.

Application

- 1) 1222* (7722*) Pull the support up over the forearm and position the upper part of the support above the elbow joint. The pads should be positioned about 5 cm below the elbow joint (below the affected muscle insert). Close and tighten the Velcro strap until you feel the desired pressure from the support (it should still be possible to put a finger under the strap).
- 2) 1228* (7923*) Place the support on your forearm about 5 cm below the elbow joint. Position the pad of the support below the affected muscle insert. Tighten the strap until you feel the desired pressure from the support (it should still be possible to put a finger under the strap).

Important Information

- 1) Use this product with care and only for its intended purpose. Do not make any improper changes to the product.
- 2) If you have questions regarding application, please contact your local dealer.
- 3) Do not wear products with SBR/neoprene for more than 3-4 hours without interruption.
- 4) We advise you to not use the product that contains SBR/neoprene in case of tendency to heat allergy.
- 5) Keep the product away from open flame, embers and others sources of heat. Avoid temperature above 120 °C/248 °F.
- 6) Do not continue using a product that is no longer functional, or that is worn or damaged.

Washing Instructions

- 1) Wash in warm water at 40 °C (104 °F) with similar colours.
- 2) Use laundry bag or net.
- 3) Stretch product while wet and allow to air dry.
- 4) Clean the product regularly according to care instructions on the product care label.
- 5) Fasten all velcro closures.
- 6) Products with velcro fasteners require occasional dirt/dust removal.

Size selection

- 1) Do the measurements as instructed on the packaging.
- 2) Determine the size of the support (see size chart).

Disposal

Dispose the product in accordance with national regulations.

Material

- 1222* (7722*) Foam: SBR/neoprene or neoprene (see textile label)
1222* (7722*) Cover: polyamide and polyamide-elastane (see textile label)
1228* (7923*) Polyamide, polyurethane, thermoplastic polyurethane
Padding: neoprene

(RU)

Как использовать новый Rehband Support – 1222* (7722*), 1228* (7923*)

* различные цвета, размеры, толщина, стороны

Функция

Обеспечивает поддержку, компрессию и согревание локтевого сустава. Увеличивает циркуляцию крови, облегчает напряжение и улучшает региональную мышечную координацию. Обеспечивает стабилизацию и распределение нагрузки за счет вставок.

Применение

- 1) 1222* (7722*) – Натяните бандаж до уровня предплечья, чтобы его верхняя часть располагалась на уровне выше локтевого сустава. Вставки должны быть расположены примерно на 5 см ниже локтевого сустава (ниже точки прикрепления пораженной мышцы). Затяните ремешок на лопучке, пока не почувствуете необходимого давления (так, чтобы под ремень мог проходить палец).
- 2) 1228* (7923*) – Наденьте бандаж на предплечье, приблизительно на 5 см ниже уровня локтевого сустава. Расположите вставку так, чтобы она располагалась ниже точки прикрепления пораженной мышцы. Затяните ремешок, пока не почувствуете необходимого давления (так, чтобы под ремень мог проходить палец).

Важная информация

- 1) Используйте это изделие с осторожностью и в точном соответствии с его предназначением. Не вносить в изделие изменения по своему усмотрению.
- 2) Если у Вас есть вопросы по применению, обязательно свяжитесь с местным продавцом.
- 3) Не носите изделия из SBR/неопрена более, чем 3-4 часа без перерыва.
- 4) Мы не рекомендуем Вам использовать изделия, содержащие SBR/неопрен, если Вы склонны к аллергии на тепло.
- 5) Держите изделие вдали от открытого пламени, тлеющих углей и прочих источников тепла. Избегайте температуры свыше 120 °C/248 °F.
- 6) Прекратите использование изделия, которое утратило свою функциональность, изношено или повреждено.

Инструкции по стирке

- 1) Стирать в теплой воде при 40 °C (104 °F) с похожими цветами.
- 2) Использовать мешок для стирки или сетчатый мешок.
- 3) Расправить изделие в мокром виде, дать высохнуть на воздухе.
- 4) Регулярно стирать изделие в соответствии с инструкциями по уходу, указанными на этикетке.
- 5) Закрывать все застежки-липучки.
- 6) Изделия с липучками требуют периодического удаления грязи / пыли.

Выбор размера

- 1) Осуществить замеры, как указано на упаковке.
- 2) Определить размер бандажа (см. таблицу размеров).

Утилизация

Утилизировать изделие в соответствии с местными правовыми актами.

Материал

- 1222* (7722*) – Пена: бутадиенстирольный каучук/неопрен или неопрен (см. текстильную бирку)
1222* (7722*) – Покрытие: полиамид и полиамид-эластан (см. текстильную бирку)
1228* (7923*) – Полиамид, полиуретан, термopластический полиуретан
Вставка: неопрен

(DE)

So verwenden Sie Ihre neue Rehband-Stütze 1222* und 1228* (7722* und 7923*)

*verschiedene Farben, Größen, Stärke, Ränder

Funktion

Gibt dem Ellenbogen Halt, Kompression und Wärme. Erhöht die Durchblutung, entlastet den Druck und verbessert die Muskelkoordination in dem Bereich. Bietet Stabilisierung und Belastungsverteilung durch Druckpolster.

Anbringung

- 1) 1222* (7722*) Ziehen Sie die Stütze über den Unterarm, legen Sie den oberen Teil der Stütze über das Ellenbogengelenk. Die Polster sollten ca. 5 cm unter dem Ellenbogengelenk (unter dem betroffenen Muskeleinsatz) zu liegen kommen. Schließen und spannen Sie den Klettverschluss, bis Sie den gewünschten Druck von der Halterung spüren (man sollte noch einen Finger unter das Band legen können).
- 2) 1228* (7923*) Legen Sie die Stütze auf Ihren Unterarm, ca. 5 cm unterhalb des Ellenbogengelenks. Legen Sie das Polster der Stütze unter den betroffenen Muskeleinsatz. Ziehen Sie das Band an, bis Sie den gewünschten Druck von der Halterung spüren (man sollte noch einen Finger unter das Band legen können).

Wichtige Informationen

- 1) Verwenden Sie dieses Produkt nur zu seinem vorgesehenen Zweck. Nehmen Sie keine unangebrachten Veränderungen am Produkt vor.
- 2) Sollten Sie irgendwelche Fragen haben in Bezug auf die Anwendung, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.
- 3) Die Nutzungsdauer des SBR/Neopren-Produkts sollte drei bis vier Stunden nicht übersteigen.
- 4) Sind Sie allergisch gegen Hitze, so empfehlen wir Ihnen ein Produkt ohne SBR/Neopren zu verwenden.
- 5) Halten Sie das Produkt fern von offenem Feuer, Glut und anderen Hitzequellen. Vermeiden Sie Temperaturen über 120 °C/248 °F.
- 6) Verwenden Sie kein Produkt, das nicht mehr funktionsfähig, abgenutzt oder beschädigt ist.

Waschanleitung

- 1) Waschen Sie bei 40 °C (104 °F) warmem Wasser mit ähnlichen Farben.
- 2) Benutzen Sie einen Waschbeutel oder ein Waschnet.
- 3) Spannen Sie das Produkt, wenn es nass ist, und lassen Sie es an der Luft trocknen.
- 4) Reinigen Sie das Produkt regelmäßig gemäß Pflegehinweisen auf dem Etikett des Produkts.
- 5) Schließen Sie alle Klettverschlüsse.
- 6) Produkte mit Klettverschluss müssen ab und zu von Schmutz und Staub befreit werden.

Auswahl der Größe

- 1) Messen Sie, wie auf der Packung dargestellt.
- 2) Bestimmen Sie die Größe der Stütze (siehe Maßtabelle).

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß nationalen Vorschriften.

Material

- 1222* (7722*) Schaumstoff: SBR/Neopren oder Neopren (siehe Textiletikett)
1222* (7722*) Bezug: Polyamid und Polyamid-Elastan (siehe Textiletikett)
1228* (7923*) Polyamid, Polyurethan, thermoplastisches Polyurethan
Polsterung: Neopren

(SV)

Så använder du ditt nya Rehband stöd 1222* and 1228* (7722* och 7923*)

*olika färger, storlekar, tjocklek, sidor

Funktion

Ger stöd, kompression och värme till armbågen. Ökar blodcirkulationen, lättar tryck och förbättrar muskelkoordinationen i regionen. Ger stabilisering och skydd mot belastning med hjälp av tryckkuddar.

Användning

- 1) 1222* (7722*) Drag upp stödet över underarmen, placera den översta delen av stödet över armbågsleden. Kuddarna måste placeras cirka 5 cm under armbågsleden (under den berörda muskeln). Stäng och strama åt kardborreremmen tills du känner det önskade trycket från stödet (man måste kunna ha ett finger under remmen).
- 2) 1228* (7923*) Placera stödet på underarmen, cirka 5 cm under armbågsleden. Placera stödets kuddar under den berörda muskeln. Stäng och strama åt kardborreremmen tills du känner det önskade trycket från stödet (man måste kunna ha ett finger under remmen).

Viktig information

- 1) Använd denna produkt med försiktighet och endast för det avsedda ändamålet. Gör inga felaktiga ändringar av produkt.
- 2) Om du har frågor angående användningen, kontakta din lokala återförsäljare.
- 3) Använd inte SBR-/neoprenprodukter i mer än 3-4 timmar utan avbrott.
- 4) Vi rekommenderar att du som har tendens till värmeallergi inte använder produkter som innehåller SBR/neopren.
- 5) Håll produkten borta från öppen eld, glöd och andra värmeällor. Undvik temperaturer över 120 °C/248 °F.
- 6) Fortsätt inte att använda en produkt som inte längre fungerar, eller som är sliten eller skadad.

Tvåtråd

- 1) Tvätta i varmt vatten på 40 °C (104 °F) med liknande färger.
- 2) Använd tvätt- eller nätpåse.
- 3) Sträck produkten medan den är våt och låt lufttorka.
- 4) Rengör produkten regelbundet enligt instruktionerna på tvåtrådsetiketten.
- 5) Fäst alla kardborreförslutningar.
- 6) Man bör regelbundet rengöra produkter med kardborrestängning för smuts och damm.

Storleksval

- 1) Gör mätningarna enligt instruktionerna på förpackningen.
- 2) Bestäm storleken på stödet (se storlekskartan).

Kassering

Kassera produkten i enlighet med nationella bestämmelser.

Material

- 1222* (7722*) Skum: SBR/neopren eller neopren (se textiletikett)
1222* (7722*) Täckmaterial: polyamid och polyamid-elastan (se textiletikett)
1228* (7923*) Polyamid, polyuretan, termoplastic polyuretan
Fyllning: neopren

(FI)

Näin käytät uutta Rehband-tukeasi – mallit 1222* ja 1228* (7722* ja 7923*)

*erilaisia värejä, kokoja, paksuuksia, sivuja

Käyttötarkoitus

Tukee, kompressoi ja lämmitteää kynnärpäätä. Parantaa verenkiertoa, helpottaa painetta ja parantaa lihasten koordinaatiota. Lievittää stabioli ja tasaa kuormitusta painepehmusteilla.

Pukeminen

- 1) 1222* (7722*) Pujota tuki kynnärpäähän, sijoita tuen yläosa kynnärnivelen yläpuolelle. Pehmusteet tulisi sijoittaa noin 5 cm kynnärnivelen alapuolelle (asianomaisen lihaksen lisäkappaleen alapuolelle). Sulje tarra nauha ja kiristä sitä, kunnes tunnet haluamaasi puristusta (pitäisi olla yhä mahdollista työntää sormi nauhan alle).
- 2) 1228* (7923*) Pujota tuki kynnärpäähän, noin 5 cm kynnärnivelen alapuolelle. Sijoita tuen pehmuste asianomaisen lihaksen lisäkappaleen alapuolelle. Kiristä nauhaa, kunnes tunnet haluamaasi puristusta (pitäisi olla yhä mahdollista työntää sormi nauhan alle).

Tärkeä tietää

- 1) Käytä tätä tuotetta huolella ainoastaan sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä tee tuotteeseen sopimattomia muutoksia.
- 2) Jos sinulla on käyttöön liittyviä kysymyksiä, ota yhteyttä paikalliseen kauppiaseen tai reseptin kirjoittajaan.
- 3) Älä käytä SBR-kumia tai neopreeniä sisältäviä tuotteita tauotta yli 3-4 tuntia.
- 4) Emme suosittele käyttämään SBR-kumia tai neopreeniä sisältävää tuotetta, jos sinulla on taipumus lämpöallergiaan.
- 5) Pidä tuote pois avotulen, hiiloksen ja muiden lämmönlähteiden lähetyiltä. Vältä yli 120 °C:n (248 °F) lämpötilaa.
- 6) Älä jatka tuotteen käyttöä, jos se ei ole enää toimintakuntoinen tai se on kulunut tai vioittunut.

Pesuoheet

- 1) Pese 40 °C (104 °F) samanväristen kanssa.
- 2) Käytä pesupussia tai -verkkoa.
- 3) Vientä tuote kosteana ja anna sen kuivua.
- 4) Puhdista tuotetta säännöllisesti hoito-ohjeiden mukaisesti.
- 5) Kiinnitä kaikki tarra kiinnitykset.
- 6) Tarra nauhoilla varustetuista tuotteista tulee poistaa ajoittain epäpuhtaudet/pölyt.

Koon valinta

- 1) Suorita mittaukset pakkauksen ohjeiden mukaisesti.
- 2) Määritä tuen koko (katso kokotaulukko).

Hävittäminen

Hävitä tuote paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Materiaali

- 1222* (7722*) Vaahтомуви: SBR/неопреени tai neopreeni (ks. kangasetiketti)
1222* (7722*) Päälinen: polyamidi ja polyamidi-elastaani (ks. kangasetiketti)
1228* (7923*) Polyamidi, polyuretaani, termoplastinen polyuretaani
Pehmuste: neopreeni

(NO)

Slik bruker du din nye Rehband Support 1222* and 1228* (7722* og 7923*)

*ulike farger, størrelser, tykkelser, sider

Funksjon

Gir støtte, kompresjon og varme til albuen. Øker blodcirkulasjonen, lindrer press og forbedrer muskelkoordineringen. Trykkputene gir stabilisering og lastfordeling.

Bruksanvisning

- 1) 1222* (7722*) Trekk støtten opp over underarmen, plasser den øvre delen av støtten over albueleddet. Padsene skal plasseres ca. 5 cm under albueleddet (under den berørte muskelgruppen). Lukk og stram velcro-stroppen til du føler ønsket trykk fra støtten (det bør fortsatt være mulig å sette en finger under stroppen).
- 2) 1228* (7923*) Plasser støtten på underarmen, ca. 5 cm under albueleddet. Plasser støtten under den berørte muskelgruppen. Stram stroppen til du føler ønsket trykk fra støtten (det bør fortsatt være mulig å sette en finger under stroppen).

Viktig informasjon

- 1) Bruk produktet forsiktig og hensiktsmessig. Ikke modifier produktet på vedspesns måte.
- 2) På spørsmål om bruk av produktet, ta kontakt med din lokale leverandør.
- 3) Aldri ha på deg produkter med SBR/neopren i mer enn 3-4 timer om gangen.
- 4) Vi råder deg til å unngå produkter som inneholder SBR/neopren dersom du lider av varmeallergi.
- 5) Oppbevar produktet unna åpne flammer, glød og andre varmekilder. Unngå temperaturer over 120 °C/248 °F.
- 6) Opphør all bruk av produkt som ikke lenger er funksjonell eller som er slitt eller skadet.

Vaskeanvisninger

- 1) Vask i varmt vann 40 °C (104 °F) med like farger.
- 2) Bruk et vaskenett.
- 3) Strekk ut produktet mens det er vått før du henger det til tork (kontra tørkemaskin).
- 4) Rengjør produktet jevnlig og i samsvar med instruksene du finner på produktetiketten.
- 5) Spenn fast alle borrelås.
- 6) Produkter med borrelås krever sporadisk smuss / støvfjerning.

Størrelse

- 1) Ta mål slik som beskrevet på emballasjen.
- 2) Avgjør riktig størrelse for støtte (se størrelseskart).

Avhending

Kasser produktet i samsvar med nasjonale forskrifter.

Materiale

- 1222* (7722*) Skum: SBR / neopren eller neopren (se tekstiletikett)
1222* (7722*) Trekk: polyamid og polyamid-elastan (se tekstiletikett)
1228* (7923*) Polyamid, polyuretan, termoplastisk polyuretan
Polstring: neopren

(DA)

Sådan bruger du dit nye Rehband støttebind 1222* and 1228* (7722* og 7923*)

*forskellige farver, størrelser, tykkelser, sider

Function

Giver støtte, kompression og varme til albuen. Øger blodomløbet, letter tryk og forbedrer muskelkoordinationen i regionen. Giver stabilisering og beskyttelse mod belastning ved hjælp af trykpudder.

Anvendelse

- 1) 1222* (7722*) Træk bindet op over underarmen, placer den øverste del af bindet over albueleddet. Puderne skal placeres ca. 5 cm under albueleddet (under hæftningen af den berørte muskel). Luk og stram velcroremmen, indtil du føler det ønskede tryk fra bindet (man skal kunne have en finger under remmen).
- 2) 1228* (7923*) Placer bindet på underarmen, ca. 5 cm under albueleddet. Placer bindets pude under hæftningen af den berørte muskel. Luk og stram velcroremmen, indtil du føler det ønskede tryk fra bindet (man skal kunne have en finger under remmen).

Vigtige oplysninger

- 1) Brug dette produkt med forsigtighed og kun til dets beregnede formål. Foretag ikke nogen uretmæssige ændringer i produktet.
- 2) Hvis du har spørgsmål om anvendelsen, bedes du kontakte din lokale forhandler.
- 3) Undlad at bruge produkter med SBR/neopren i mere end 3-4 timer i træk.

- 4) Vi anbefaler, at du ikke bruger produktet, som indeholder SBR/ neopren i forbindelse med tendens til varmeallergi.
- 5) Hold produktet væk fra åben ild, gløder og andre varmekilder. Undgå temperaturer over 120 °C/248 °F.
- 6) Undlad fortsat brug af et produkt, som ikke længere virker, eller er slidt eller beskadiget.

Vaskeanvisninger

- 1) Vask i varmt vand ved 40 °C (104 °F) med andet af lignende farver.
- 2) Brug en vaskepose eller -net.
- 3) Stræk produktet, mens det er vådt, og lad det lufttørre.
- 4) Rengør produktet regelmæssigt i følge pasningsvejledninger på produktets behandlingsmærkat.
- 5) Luk alle velcro-lukninger.
- 6) Man bør med jævne mellemrum rengøre produkter med velcro lukning for smuds og støv.

Valg af størrelse

- 1) Udfor målingerne, som anført på emballagen.
- 2) Bestem størrelsen af støtten (se størrelsesskemaet).

Bortskaffelse

Bortskaf produktet i overensstemmelse med nationale regulativer.

Materiale

- 1222* (7722*) Skum: SBR/neopren eller neopren (se tekstiletiket)
1222* (7722*) Dækmateriale: polyamid og polyamid-elastan (se tekstiletiket)
1228* (7923*) Polyamid, polyuretan, termoplastisk polyuretan
Fylde: neopren

(NL)

Hoe gebruik je je nieuwe Rehband Support 1222* en 1228* (7722* en 7923*)

*verschillende kleuren, moten, dikte, zijden

Functie

Geeft steun, druk en warmte aan de elleboog. Bevordert de bloedsomloop, verlicht pressie en verbetert de spiercoördinatie in het gebied. Zorgt voor stabilisatie en belastingverdeling door middel van drukpelottes.

Aanbrengen

- 1) 1222* (7722*) Trek de steun op langs de onderarm en plaats het bovenste gedeelte van de steun boven het ellebooggewricht. De pelottes moeten ongeveer 5 cm onder het ellebooggewricht komen (onder de aangeplaste spieraanhechting). Sluit het klittenband en trek het aan tot je de steun de gewenste druk voelt geven (er moet nog een vinger tussen kunnen).
- 2) 1228* (7923*) Plaats de steun op je onderarm, ongeveer 5 cm onder het ellebooggewricht. Plaats de pelotte van de steun onder de aangeplaste spieraanhechting. Trek de band aan tot je de steun de gewenste druk voelt geven (er moet nog een vinger tussen kunnen).

Belangrijke Informatie

- 1) Gebruik dit product met zorg en enkel voor het beoogde gebruik. Breng geen onjuiste wijzigingen aan het product aan.
- 2) Contacteer uw lokale verdeler wanneer u vragen heeft over het aanbrengen ervan.
- 3) Draag geen producten met SBR/neopreen gedurende meer dan 3-4 uren zonder onderbreking.
- 4) We raden u aan het product dat SBR/neopreen bevat niet te dragen, bij aanleg voor hitte-allergie.
- 5) Hou het product weg van open vlammen, stukjes gloeiend hout en andere hittebronnen. Vermijd temperaturen boven 120 °C/248 °F.
- 6) Blijf geen product gebruiken dat niet langer functioneel is, of versleten of beschadigd is.

Wasinstructies

- 1) Wasen in warm water op 40 °C (104 °F) met gelijkaardige kleuren.
- 2) Gebruik waszak of net.
- 3) Rek het product uit terwijl het nat is en laat het drogen.
- 4) Reinig het product regelmatig volgens de verzorgingsinstructies, vermeld op het verzorgingsetiket van het product.
- 5) Sluit alle velcrosluitingen.
- 6) Producten met klittenband dienen regelmatig van vuil/stof te worden ontdaan.

Selectie maat

- 1) Voer de metingen uit, zoals geïnstrueerd op de verpakking.
- 2) Bepaal de maat van de steun (zie maatgrafiek).

Wegwerken

Werk het product weg volgens de nationale reglementeringen.

Materiaal

- 1222* (7722*) Schuim: SBR/neopreen of neopren (zie textiellabel)
1222* (7722*) Bekleding: polyamide en polyamide-elastaan (zie textiellabel)
1228* (7923*) Polyamide, polyurethaan, thermoplastisch polyurethaan
Pelottes: neopreen

(FR)

Comment utiliser votre nouveau maintien Rehband 1222* et 1228* (7722* et 7923*)

*choix de couleurs, tailles, épaisseurs, côté

Fonction

Offre maintien, chaleur et compression au coude. Augmente la circulation sanguine, soulage la pression et améliore la coordination musculaire dans la région. Offre une stabilisation et répartit les charges avec des coussinets de pression.

Application

- 1) 1222* (7722*) Enflez la coudière sur l'avant-bras, placez la partie supérieure de la coudière au-dessus de l'articulation du coude. Les coussinets devraient être placés environ 5 cm au-dessous de l'articulation du coude (en dessous de l'insertion du muscle affecté). Fermez et serrez la bande velcro jusqu'à ce que vous sentiez la pression souhaitée du maintien (il devrait toujours être possible de mettre un doigt sous la bande).
- 2) 1228* (7923*) Placez le maintien sur votre avant-bras, à environ 5 cm sous l'articulation du coude. Placez le coussinet du maintien sous l'insertion du muscle affecté. Serrez la sangle jusqu'à ce que vous sentiez la pression souhaitée du maintien (il devrait toujours être possible de mettre un doigt sous la sangle).

Informations importantes

- 1) Utilisez ce produit avec précaution et uniquement pour l'usage prévu. N'apportez aucune modification indue au produit.
- 2) Si vous avez des questions concernant l'utilisation, veuillez consulter votre revendeur local.
- 3) Ne portez pas de produits en SBR/neoprene plus de 3 à 4 heures sans interruption.
- 4) Nous vous conseillons de ne pas utiliser de produits contenant du SBR/neoprene si vous avez tendance à être allergique à la chaleur.
- 5) Gardez le produit à l'écart des flammes nues, braises et autres sources de chaleur. Évitez des températures supérieures à 120 °C/248 °F.
- 6) N'utilisez plus un produit qui ne fonctionne plus, ou qui est usé ou endommagé.

Instructions de lavage

- 1) Lavez à l'eau chaude à 40 °C (104 °F) avec des couleurs similaires.
- 2) Utilisez un sac à linge ou un filet.
- 3) Étirez le produit pendant qu'il est mouillé et laissez-le sécher à l'air.
- 4) Nettoyez régulièrement le produit conformément aux consignes de son étiquette d'entretien.
- 5) Fixez toutes les attaches velcro.

How to use your new Rehband Support – 1222* (7722*), 1228* (7923*)

*different colors, sizes, thicknesses, sides

6) Les produits avec des attaches en Velcro nécessitent un enlèvement occasionnel de la saleté/poussière.

Choix de la taille

- Effectuez les mesures indiquées sur l'emballage.
- Déterminez la taille du support (consultez la grille des tailles).

Élimination

Éliminez le produit conformément aux réglementations nationales.

Matériaux

1222* (7722*) Mousse: SBR/néoprène ou néoprène (voir étiquette textile)
1222* (7722*) Revêtement: polyamide et polyamide-élasthanne (voir étiquette textile)
1228* (7923*) Polyamide, polyuréthane, polyuréthane thermoplastique
Remboursement: néoprène

IT
<p>Come usare i tuoi nuovi supporti Rehband 1222* e 1228* (7722* and 7923*)</p>
*diversi colori, misure, spessori, laterali

Funzione

Fornire supporto, compressione e calore al gomito. Favorire la circolazione sanguigna, dare sollievo alla tensione e migliorare la coordinazione muscolare della zona. Fornire sollievo stabilizzazione e distribuzione del carico grazie alle imbottiture dalla pressione calibrata.

Applicazione

1) 1222* (7722*) Tirare il supporto partendo dall'avambraccio, posizionare la parte superiore del supporto sull'articolazione del gomito. Le imbottiture dovrebbero essere posizionate circa 5 cm sopra l'articolazione del gomito (sotto l'inserzione del muscolo interessato). Chiudere la striscia in velcro e stringerla fino ad avvertire la pressione voluta (si dovrebbe comunque poter passare un dito sotto il laccio).
2) 1228* (7923*) posizionare il supporto sull'avambraccio, circa 5 cm sotto l'articolazione del gomito. Posizionare l'imbottitura del supporto sotto l'inserzione del muscolo interessato. Stringere la striscia in velcro fino ad avvertire la pressione voluta (si dovrebbe comunque poter passare un dito sotto il laccio).

Informazioni importanti

- Utilizzare il prodotto con cura, ed esclusivamente per gli scopi previsti. Non apportare modifiche improprie al prodotto.
- In caso di domande relative all'applicazione del prodotto, consultate il vostro rivenditore locale.
- Non indossare prodotti con SBR/neoprene per più di 3-4 ore consecutive.
- Consigliamo di non utilizzare un prodotto contenente SBR/neoprene in caso di tendenza all'allergia al calore.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere, braci ardenti e altre fonti di calore. Evitare temperature superiori ai 120 °C/248 °F.
- Non continuare a utilizzare un prodotto che non è più funzionale, o che è usurato o danneggiato.

Istruzioni per il lavaggio

- Lavare in acqua calda a 40 °C (104 °F) insieme a indumenti con colori simili.
- Utilizzare la rete o la borsa per il bucato.
- Tendere il prodotto mentre è ancora bagnato e lasciarlo asciugare.
- Pulire il prodotto regolarmente, secondo le istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto.
- Effettare tutte le chiusure in velcro.
- I prodotti con lacci in velcro richiedono, occasionalmente, l'eliminazione della sporcizia o della polvere.

Scelta della taglia

- Prendere le misure come indicato sulla confezione.
- Determinare la taglia del supporto (vedere la tabella taglie).

Smaltimento

Smaltire il prodotto secondo le normative nazionali.

Materiale

1222* (7722*) Schiuma: SBR/neoprene o neoprene (vedere l'etichetta tessile)
1222* (7722*) Copertura: poliammide e poliammide-elastan (vedere etichetta tessile)
1228* (7923*) poliammide, poliuretano, poliuretano termoplastico
Imbottitura: neoprene

EL
<p>Πως να χρησιμοποιήσετε το νέο Υποστήριγμα Rehband – 1222* και 1228* (7722* και 7923*)</p>
*διάφορα χρώματα, μεγέθη, πάχη, διάφορες πλευρές

Λειτουργία

Παρέχει στήριξη, συμπίεση και ζεστασία στον καρπό. Βελτώνει την κυκλοφορία του αίματος, ανακουφίζει την πίεση και βελτιώνει τον μυϊκό συντονισμό στην περιοχή. Παρέχει σταθεροποίηση και κατανομή φορτίου με μαξιλαράκια πίεσης.

Εφαρμογή

- 1222* (7722*) Βραβήξτε το υποστήριγμα προς τα επάνω πάνω από τον βραχίονα, και τοποθετήστε το πάνω μέρος του υποστηρίγματος επάνω από τον αρθρωτό σύνδεσμο. Τα μαξιλάρια πρέπει να τοποθετηθούν περίπου 5 εκατοστά κάτω από τον αρθρωτό σύνδεσμο (κάτω από το ένθετο των μυών). Κλείστε και σφίξτε τον μπάνα velcro μέχρι να νιώσετε την επιθυμητή πίεση από το στήριγμα (θα πρέπει ακόμα να μπορείτε να τοποθετήσετε ένα δάχτυλο κάτω από τον μπάνα).
- 1228* (7923*) Τοποθετήστε το στήριγμα στον βραχίονα σας, περίπου 5cm κάτω από την άρθρωση του αγκώνα. Τοποθετήστε το μαξιλάρι που στηρίγματος κάτω από το ένθετο του προοβλεπμένου μούς. Σφίξτε τον μπάνα μέχρι να αισθανθείτε την επιθυμητή πίεση από το υποστήριγμα (θα πρέπει ακόμα να μπορείτε να τοποθετήσετε ένα δάχτυλο κάτω από τον μπάνα).

Σημαντικές Πληροφορίες

- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν με προσοχή και μόνο για τον αρχικό του σκοπό. Μην κάνετε οποιαδήποτε ακατάλληλη τροποποίηση στο προϊόν.
- Εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με την χρήση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό σας πωλητή.
- Μην φοράτε προϊόντα με SBR/νεοπρένιο για περισσότερο από 3-4 ώρες χωρίς διακοπή.
- Σας συμβουλεύουμε να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν που περιέχει SBR/νεοπρένιο στην περίπτωση που έχετε τάση προς αλλεργία στην θερμότητα.
- Διατηρήστε το προϊόν μακριά από ελεύθερη φλόγα, κάρβουνα και άλλες πηγές θερμότητας. Αποφύγετε θερμοκρασίες άνω των 120 °C/248 °F.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε ένα προϊόν εάν δεν είναι λειτουργικό ή είναι φθαρμένο ή κατεστραμμένο.

Οδηγίες Πλυσίματος

- Πλύνετε με ζεστό νερό στους 40 °C (104 °F) με παράμοια χρώματα.
- Να χρησιμοποιείτε ειδικό προστατευτικό σάκο ή δίχτυ πλυσίματος.
- Τεντώστε το προϊόν όσο είναι υγρό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
- Να καθαρίζετε το προϊόν τακτικά σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας της επκέτας φροντίδας του προϊόντος.
- Κλείστε όλες τις ενώσεις τύπου Velcro (σκρατς).
- Τα προϊόντα με συνδετήρες Velcro απαιτούν περιστασιακό καθαρισμό ακαθαρσιών/ακόνις.

Επιλογή Μεγέθους

- Κάντε τις μετρήσεις σύμφωνα με τις οδηγίες που αναγράφονται στην συσκευασία.
- Προσδιορίστε το μέγεθος του υποστηρικτικού (βλέπε διάγραμμα μεγεθών).

Απόρριψη

Απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.

Υλικό

1222* (7722*) Αφρός: SBR/νεοπρένιο ή νεοπρένιο (ανατρέξτε στην φασματίνη ετικέτα)
1222* (7722*) Κάλυμμα: πολυαμίδιο και πολυαμίδιο-ελαστών (ανατρέξτε στην φασματίνη ετικέτα)
1228* (7923*) Πολυαμίδιο, πολυουρεθάνη, θερμοπλαστική πολυουρεθάνη
Μαξιλαράκια: νεοπρένιο

ES
<p>Cómo utilizar su nuevo soporte Rehband 1222* y 1228* (7722* y 7923*)</p>
*diferentes colores, tamaños, espesores, caras

Función

Da soporte, compresión y calor al codo. Aumenta la circulación sanguínea, alivia la presión y mejora la coordinación muscular en el área. Alivio estabiliza y distribuye la carga gracias a sus almohadillas de presión.

Aplicación

- 1222* (7722*) Deslice el soporte sobre el antebrazo, coloque la parte superior del soporte sobre el codo. Las almohadillas deben colocarse a unos 5 cm por debajo de la articulación del codo (por debajo de la inserción del músculo afectado). Cierre y ajuste la correa velcro hasta que sienta la presión deseada (aún debería ser posible pasar un dedo por debajo de la correa).
- 1228* (7923*) Coloque el soporte en su antebrazo, unos 5 cm por debajo de la articulación del codo. Coloque la almohadilla del soporte debajo de la inserción del músculo afectado. Ajuste la correa velcro hasta que sienta la presión deseada (aún debería ser posible pasar un dedo por debajo de la correa).

Información importante

- La protección debe ser empleada con cuidado y exclusivamente para su finalidad original que no debe ser alterada o modificada.
- Para cualquier consulta respecto a su modo de empleo, le rogamos que contacte con su distribuidor local.
- El empleo de productos de caucho SBR/neopreno no debe exceder las 3-4 horas ininterrumpidas.
- Si es usted alérgico/a al calor, le desaconsejamos el empleo de productos que contengan caucho SBR/neopreno.
- Este producto no es ignífugo. Manténgalo a distancia de llamas expuestas, ascuas u otras fuentes de calor y de temperaturas superiores a los 120 °C/248 °F.
- No continúe usando la protección cuando deje de ser funcional, esté desgastada o dañada.

Instrucciones de lavado

- Lave la protección a 40 °C (104 °F) junto a tejidos de similar color.
- Es aconsejable lavarla dentro de una bolsa de lavado.
- Estire la protección mientras esté húmeda y déjela secar al aire.
- Lave la protección regularmente siguiendo las indicaciones que aparecen en la etiqueta de cuidado del producto.
- Ajuste los cierres de velcro.
- Los productos con cierres velcro requieren la eliminación ocasional de suciedad/polvo.

Selección de la talla

- Realice las mediciones según lo indicado en el embalaje.
- Compruebe la talla de la protección (consulte la tabla de tallas).

Eliminación

Deseché el producto de conformidad con la legislación nacional.

Material

1222* (7722*) Espuma: SBR/neopreno o neopreno (ver etiqueta)
1222* (7722*) Cubierta: poliamida y poliamida-elastano (ver etiqueta)
1228* (7923*) Poliamida, poliuretano, poliuretano termoplástico
Relleno: neopreno

HU
<p>Hogyan használja új Rehband 1222*és 1228* (7722* és 7923*) rögzítőjét?</p>
*különböző színek, méretek, vastagságok, oldalak

Funkció

Támaztatás, kompressziót biztosít, illette melegen tartja a könyököt. Javítja a vérkeringést, csökkenti a nyomást és javítja az izmok együttműködését az adott területen. Csökkenti stabilizál és nyomópárnákkal elosztja a terhelést.

Alkalmazás

- 1222* (7722*) Húzza fel a rögzítőt az alkarra, és helyezze a rögzítő felső részét a könyökizület fölé. A párnákat a könyökizület alatt kb. 5 cm-re kell elhelyezni (az érintett izomilleszkedés alá). Zárja és addig húzza a tépőzárát, amíg a kívánt nyomást nem érzi a rögzítőtől (egy ujjal be kell tudni nyúlni a pánt alá).
- 1228* (7923*) Helyezze fel a rögzítőt az alkarra, mintegy 5 cm-re a könyökizület alatt. A rögzítő párnáját az érintett izomilleszkedés alatt hely elhelyezni. Zárja és addig húzza a tépőzárát, amíg a kívánt nyomást nem érzi a rögzítőtől (egy ujjal be kell tudni nyúlni a pánt alá).

Fontos információk

- Csak a rendeltetési céljának megfelelően, gondosan szabad használni. Ne módosítsa a terméket.
- Ha a használati kapcsolatos kérdése merül fel, forduljon a helyi forgalmazóhoz.
- Megszakítás nélkül ne viseljen SBR/neoprén anyagból készült terméket 3-4 óránál hosszabb ideig.
- Azt javasoljuk, hogy hálallergiára való hajlam esetén ne használjon SBR/neoprén tartalmú terméket.
- Tartsa távol a terméket lángtól, parázstól és más hőforrástól. Ne tegye ki 120 °C/248 °F-nál magasabb hőmérsékletnek.
- Ne folytassa a termék használatát, ha az már nem tölti be rendeltetésének célját, elkopott vagy sérült.

Mosási útmutató

- Mossa meleg, 40 °C-os (104 °F) vízben hasonló színű ruhaneművel.
- Használjon mosózsákot vagy mosóhálot.
- Terítse ki a még nedves terméket és hagyja megszáradni.
- Tisztítsa rendszeresen, a termék címkéjén található kezelési útmutató betartásával.
- Ívelessen össze minden tépőzárát.
- A tépőzárás rögzítőkkal ellátott termékek esetében időnként szükség van a szennyelveződés/por eltávolítására.

Méretválasztás

- Végezze el a mérést a csomagoláson található utasítások szerint.
- Határozza meg az Ön számára mefelelő méretet (mértébtáblázat).

Hulladékkezelés

Ártalmatlanítsa a terméket a nemzeti jogszabályoknak megfelelően.

Anyag

1222* (7722*) Hab: SBR/neoprén vagy neoprén (lásd a textílcímkét)
1222* (7722*) Huzat: poliamid és poliamid-elasztán (lásd a textílcímkét)
1228* (7923*) Poliamid, poliuretán, hőre lágyuló poliuretán
Párnázás: neoprén

ET
<p>Kuidas kasutada uut Rehbandi tuge 1222* ja 1228* (7722* ja 7923*)</p>
* erinevad värvid, suurused, paksused, küljed

Отstarve

Tugi on ette nähtud küünarliigese toetamiseks, kompressiooniks ja soojahoidmiseks. See soodustab vereeringet, leevendab survet ja parandab lihaste koordinaatsiooni antud piirkonnas. Stabiiliseerib piirkonda ja jaotab survepatjade abil koormust ümber.

Paigaldamine

- 1222* (7722*) Tõmmake tugi üle käsivarre ja paigutage toe ülaoasa küünarliigese kohale. Paadjad peaksid jääma umbes 5 cm küünarliigeseast allapoole (mõjutatud lihase alguskohast allpool). Sulgege takjarihm ja pingutage seda, kuni tugi avaldab soovitud survet (sõrme peab olema siiski võimalik rihma alla panna).
- 1228* (7923*) Asetage tugi käsivarrelle umbes 5 cm küünarliigeseast allapoole. Paigutage toe padi mõjutatud lihase alguskohast allapoole. Pingutage rihma, kuni tugi avaldab soovitud survet (sõrme peab olema siiski võimalik rihma alla panna).

Ouline info

- Kasuta toodet ettevaatlikult ja ainult selleks ettenähtud eesmärgil. Ära muuda toodet selleks mitte ettenähtud moel.
- Kui sul on küsimusi paigaldamise kohta, võta palun ühendust toote kohaliku esindaja.
- Ära kanna SBR/neopreenist tooteid üle 3–4 tunni järjest.
- Soovitame mitte kasutada SBR/neopreeni sisaldavat toodet juhul, kui oled allergiline kuumusele.
- Hoia toodet lahtise leegi, söekuumuse ja teiste kuumusallikatega kokkupuute eest. Välti temperatuure üle 120 °C/248 °F.
- Ära kasuta toodet juhul, kui see on kaatanud oma funktsionaalsuse, on kulunud või kahjustatud.

Pesemise juhised

- Pese soojas vees 40 °C (104 °F) juures koos sama värvi esemetega.
- Kasuta pesukotti või -võrku.
- Vanita toode niiskena sirgels ja aseta kuivama.
- Puhasta toodet regulaarselt vastavalt hooldusjuhisele või -etiketile.
- Sulge kõik takjakinnitused.
- Takjakinistega toodetelt tuleb aeg-ajalt mustus/tolm eemaldada.

Suuruse valik

- Teosta kõik mõõtmised pakendil olevate juhiste kohaselt.
- Määra toe suurus (vaata suuruste tabelit).

Kasutusel kõrvaldamine

Toote äraviskamisel lähtu riiklikest regulatsioonidest.

Material

1222* (7722*) vahtplast: SBR/neopreen või neopreen (vt riidesilti)
1222* (7722*) kate: poliamiid ja poliamiid-elastaan (vt riidesilti)
1228* (7923*) poliamiid, polüuretaan, termoplastne poliüreetaan
Polster: neopreen

LV
<p>Kā lietot jauno elkoņa balstu Rehband Support 1222* un 1228* (7722* un 7923*)</p>
*atžādas krāsas, izmēri, biežums, malas

Funkcija

Sniedz balstu, kompresiju elkoņa locītavai un sasilda to. Palielina asins cirkulāciju, atvieglo spiedienu un uzlabo muskuļu koordināciju šajā zonā. Stabilizē un sadala slodzi pateicoties spiediena palīkņiem.

Uzklāšana

- 1222* (7722*) Uzvelciet locītavas balstu uz apakšdelma, novietojiet balsta augšējo daļu augstāk par elkoņa locītavu. Paliktņiem vajadzētu atrasties apmēram 5 cm attālumā zem elkoņa locītavas (zem skartā muskuļa pievienošanas vietas). Aizdariet lipīgo aizdari un pievelciet tās siksnu, kamēr sajūsitis vēlamo spiedienu no balsta (tā, lai joprojām būtu iespējams ievietot pirkstu zem siksnas).
- 1228* (7923*) Uzlieciet locītavas balstu uz apakšdelma apmēram 5 cm zem elkoņa locītavas. Novietojiet balsta paliktņi zem skartā muskuļa pievienošanas vietas. Pievelciet siksnu, kamēr sajūsitis vēlamo spiedienu no balsta (tā, lai joprojām būtu iespējams ievietot pirkstu zem siksnas).

Svarīga informācija

- Izmantojiet šo preci uzmanīgi un tikai paredzētajam nolūkam. Neveiciet precē nekadās neatļautas izmaiņas.
- Ja jums ir kādi jautājumi par preces lietošanu, sazinieties ar vietējo izplatītāju.
- Nevalkājiet SBR/neoprēna preces ilgāk par 3-4 stundām bez pārtraukuma.
- Mēs iesakām neizmantot SBR/neoprēna preci gadījumā, ja jums ir alerģiska reakcija pret siltumu.
- Nepakļaujiet preci atkārtai liesmai, ogļēm un citiem karstuma avotiem. Izvaieties no temperatūram, kas ir augstākas par 120 °C/248 °F.
- Neturpiniet izmantot preci, kas vairs nav funkcionāla, ir novalkāta vai bojāta.

Mazgāšanas norādījumi

- Mazgājiet 40 °C (104 °F) temperatūrā kopā ar līdzīgas krāsas apģērbu.
- Izmantojiet tiklīdzēja veļas maisiņu vai tīklīņu.
- Slāpju precē nostiepiet un ļaujiet tai izžūt.
- Regulāri tīriet preci, ievērojot preces etiķetē sniegtos kopšanas norādījumus.
- Aizdariet visas Velcro aizdāres.
- Produktiem ar līpslēdzēju nepieciešams periodiski notīrīt netīrumus/ putekļus.

Izmēra noteikšana

- Veiciet iepakojumā norādītos mērījumus.
- Nosakiet balsta izmēru (skatiet izmēru tabulu).

Likvidēšana

Atbrīvojietis no preces saskaņā ar valsts likumiem.

Materiali

1222* (7722*) Putas: SBR/neoprēns vai neoprēns (skatīt auduma etiķeti)
1222* (7722*) Pārklājums: poliamīds un poliamīds ar elastānu (skatīt auduma etiķeti)
1228* (7923*) Poliamīds, poliuretāns, termoplastiskais poliuretāns
Paliktņis: neoprēns

LT
<p>Kaip naudoti „Rehband“ įtvarus 1222* ir 1228* (7722* ir 7923*)</p>
*įvairios spalvos, dydžiai, storiai, pusės

Veikimas

Prilauko, apspaudžia ir šildo alkūnę. Pagerina kraujotaką, sumažina spaudimą ir pagerina raumenų koordinaciją naudojimo vietoje. Stabilizuoja, o slėgio pagalvėlės paskirsto apkrovą.

Naudojimas

- 1222* (7722*) Užmaukite įtvarą ant dilbio ir nustatykite tinkamą įtvaro padėtį virš alkūnės sąnario. Pagalvėlės turi būti maždaug 5 cm žemiau nuo alkūnės sąnario (žemiau nei pažeisto raumens jungtis). Užsekite ir paveržkite „Velcro“ dirželį, kol pajusite, kad įtvaras reikiamai apspaudžia (po dirželio vis dar turi likti vietos užkišti pirštui).
- 1228* (7923*) Uždėkite įtvarą ant dilbio, maždaug 5 cm žemiau nuo alkūnės sąnario. Nustatykite įtvaro pagalvėlės padėtį žemiau nei pažeisto raumens jungtis. Veržkite dirželį, kol pajusite, kad įtvaras reikiamai apspaudžia (po dirželio vis dar turi likti vietos užkišti pirštui).

Svarbi informacija

- Šį gaminį naudokite atsargiai ir tik pagal paskirtį. Nekeiskite gaminio konstrukcijos.
- Jeį kiltų klausimų dėl gaminio naudojimo, kreipkitės į savo platintoją.
- Nenešiotkite gaminio, kurio sudėtyje yra SBR ar neopreno, be pertraukos ilgiau nei 3–4 val.
- Nerekomenduojame nešioti gaminio su SBR ar neoprenu, jei esate alergiška(s) šilumai.
- Saugokite gaminį nuo atviros liepsnos, žiežirbų ar kitų šilumos šaltinių. Venkite aukštesnės nei 120 °C (248 °F) temperatūros.
- Nenaudokite gaminio, jei jis nebeatlieka savo funkcijos, susidėvėjo ar yra pažeistas.

Rehband Limited

Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus

info@rehband.com • www.rehband.com

Skalbimo nurodymai

- Skalbikite šiltame 40 °C (104 °F) vandenyje su panašios spalvos drabužiais.
- Skalbkite skalbinių maišelyje ar tinkleyje.
- Ištempkite dar drėgną išskalbūt gaminį ir leiskite jam išdžiūti.
- Reguliariai valykite gaminį laikydami priežiūros instrukcijų, kurios nurodytos ant jo etiketės.
- Užsekite visas lipukus.
- Nuo gaminių su kibimiis tvirtinimo juostelėmis reikia reguliariai pašalinti purvą / dulkes.

Dydžio pasirinkimas

- Nustatykite dydį pagal ant pakotės esančius nurodymus.
- Nustatykite reikiamą įtvaro dydį (žr. dydžių lentelę).

Utilizavimas

Gaminį utilizuokite laikydamiis šalyje galiojančių reikalavimų.

Medžiagos

1222* (7722*) Putplastis: SBR neoprenas arba neoprenas (žr. tekstilinę etiketę)
1222* (7722*) Viršus: poliamidas ir poliamidas su elastanu (žr. tekstilinę etiketę)
1228* (7923*) Poliamidas, poliuretanas, termoplastinis poliuretanas
Paminkštinimas: neoprenas

PL
<p>Jak stosować nową ortezę Rehband Support 1222* oraz 1228* (7722* i 7923*)</p>
*różne kolory, rozmiary, grubości, cechy

Zastosowanie

Zapewnia podparcie, ucisk i ciepło łokcia. Usprawnia krążenie, odciąża i poprawia koordynację mięśni w zadanej okolicy. Dzięki poduszkom uciskowym stabilizuje i zapewnia równomierny rozkład obciążenia.

Zakładanie

- 1222

How to use your new Rehband Support – 1222* (7722*), 1228* (7923*)

*different colors, sizes, thicknesses, sides

(PT)	Como utilizar a nova Faixa de Suporte Rehband 1222* e 1228* (7722* e 7923*)
-------------	--

* diferentes cores, tamanhos, espessuras, lados

Função

Proporciona apoio, compressão e calor à zona do cotovelo. Aumenta a circulação sanguínea, alivia a pressão e melhora a coordenação muscular na zona. Proporciona estabilização e distribuição de peso através de almofadas de pressão.

Aplicação

- 1222 * (7722*) Encostar o apoio ao antebraço, posicione a parte superior do suporte acima da articulação do cotovelo. As almofadas devem ser posicionadas 5cm abaixo da articulação do cotovelo (abaixo da inserção do músculo afetado). Feche e aperte a tira de Velcro, até sentir a pressão desejada do suporte (deve conseguir colocar um dedo sob a tira).
- 1228 * (7923*) Coloque o suporte no antebraço, cerca de 5 cm abaixo da articulação do cotovelo. Coloque a almofada de apoio abaixo da inserção do músculo afetado. Aperte a tira até que sinta a pressão desejada do suporte (deve conseguir colocar um dedo sob a tira).

Informações importantes

- Utilize cuidadosamente este produto e apenas para o seu fim pretendido. Não faça modificações indevidas ao produto.
- Se tem dúvidas quanto à aplicação, contacte o seu revendedor local.
- Não utilize produtos contendo SBR/neopreno por mais de 3-4 horas seguidas.
- Aconselhamo-lo a não utilizar produtos que contenham SBR/ neopreno em caso de tendência para alergia ao calor.
- Mantenha o produto afastado de chamas, brasas ou outras fontes de calor. Evite temperaturas acima dos 120 °C/248 °F.
- Não continue a utilizar um produto que já não esteja funcional, ou que esteja desgastado ou danificado.

Instruções de lavagem

- Lave com água quente a 40 °C (104 °F) juntamente com cores semelhantes.
- Utilize um saco ou rede de lavagem de roupas delicadas.
- Estique o produto enquanto estiver molhado e deixe secar ao ar livre.
- Limpe regularmente o produto de acordo com as instruções na etiqueta de conservação do produto.
- Feche todos os fechos de velcro.
- Produtos com fechos de velcro exigem a remoção ocasional de sujidade/poeira.

Seleção de tamanhos

- Faça as medições conforme as indicações da embalagem.
- Determine o tamanho do suporte (consultar tabela de tamanhos).

Eliminação

Descarte o produto de acordo com os regulamentos nacionais.

Material

1222* (7722*) Espuma: SBR/neoprene ou neopreno (consulte a etiqueta têxtil)
1222* (7722*) Capa: poliâmica e poliâmica-elastano (consulte a etiqueta têxtil)
1228* (7923*) Poliâmica, poliuretano, poliuretano termoplástico
Enchimento: neopreno

(CS)	Jak používat Vaši novou podpěru zápěstí Rehband 1222* a 1228* (7722* a 7923*)
-------------	--

* různé barvy, velikosti, tloušťky, boky

Funkce

Poskytuje podporu, stlačení a teplo pro loket. Zvyšuje průtok krve, uvolňuje tlak a zlepšuje svalovou koordinaci v dané oblasti. Poskytuje stabilizaci a rozložení zatížení s tlakovými výstelkami.

Aplikace

- 1222* (7722*) Přetáhněte podpěru přes předloktí, přičemž horní část podpěry umístěte nad loketní kloub. Podložky by měly být umístěny přibližně 5 cm pod loketním kloubem (pod vložkou pro postižený sval). Uzavřete a dotahujte popruh na suchý zip (Velcro), dokud neucítíte požadovaný tlak podpěry (pod popruh by stále mělo být možné vložit prst).
- 1228* (7923*) Dejte podpěru na své předloktí, asi tak 5 cm pod loketní kloub. Podložku podpěry umístěte pod vložku pro postižený sval. Dotahujte popruh, dokud neucítíte požadovaný tlak podpěry (pod popruh by stále mělo být možné vložit prst).

Důležité informace

- Tento výrobek používejte s opatrností a pouze k jeho stanovenému účelu. Na výrobku neprovádějte žádné nevhodné změny.
- Pokud máte dotazy týkající se použití, obraťte se prosím na svého místního prodejce.
- Výrobky s SBR/neoprénem nenoste bez přerušení déle než 3-4 hodiny.
- Doporučujeme, abyste nepoužívali výrobek s obsahem SBR/ neoprénu, pokud máte sklony k alergii na teplo.
- Výrobek uchovávejte z dosahu otevřeného ohně, uhlíků a jiných zdrojů tepla. Vyvarujte se teplotám nad 120 °C/248 °F.
- Pokud již vyroben není funkční, je opotřebený nebo poškozený, přestaňte jej používat.

Pokyny pro čištění

- Perte v teplé vodě při teplotě 40 °C s (104 °F) obléčením podobných barev.
- Používejte sítku nebo sáček na praní jemného prádla.
- Ještě mokrý výrobek natáhněte a nechte uschnout na vzduchu.
- Výrobek pravidelně čistěte podle pokynů k ošetřování výrobku na štítku.
- Zapněte všechny suché zipy.
- Výrobky se suchými zipy vyžadují občasné odstranění nečistot/prachu.

Výběr velikosti

- Proveďte měření podle pokynů na obale.
- Určete velikost bandáže (viz tabulka velikosti).

Likvidace

Výrobek zlikvidujte v souladu s národními právními předpisy.

Material

1222* (7722*) Pěna: SBR/neoprén nebo neoprén (viz textilní štítek)
1222* (7722*) Krypt: polyamid a polyamid-elastan (viz textilní štítek)
1228* (7923*) Polyamid, polyuretan, termoplastický polyuretan
Výstelka: neoprén

(RO)	Cum să utilizați noul suport Rehband 1222* și 1228* (7722* și 7923*)
-------------	---

* culori, dimensiuni, grosimi și laturi diferite

Funcție

Oferă suport, compresie și căldură la nivelul cotului. Crește circulația sângelui, ameliorează presiunea și îmbunătățește coordonarea musculară în zonă. Asigură stabilizare și distribuția sarcinii cu plăcuțe de presiune.

Aplicare

- 1222* (7722*) Trageți suportul în sus pe antebraț, poziționați partea superioară a suportului deasupra articulației cotului. Plăcuțele trebuie poziționate la aproximativ 5 cm sub articulația cotului (sub inserția mușchiului afectat). Închideți și strângeți cureaua de prindere până când atingeți nivelul dorit de presiune din partea suportului (trebuie totuși să puteți introduce un deget sub curea).
- 1228* (7923*) Așezați suportul pe antebraț, la aproximativ 5 cm sub articulația cotului. Poziționați plăcuța suportului sub inserția mușchiului afectat. Strângeți cureaua până când atingeți nivelul dorit de presiune din partea suportului (trebuie totuși să puteți introduce un deget sub curea).

Informații importante

- Folosiți produsul cu atenție și doar conform domeniului său de utilizare. Nu aplicați modificări inadecvate produsului.
- Dacă aveți întrebări privind aplicațiile, vă rugăm să contactați distribuitorul local.
- Nu purtați produse cu SBR/neopren mai mult de 3-4 ore continuu.
- Vă sugerăm să nu utilizați produse care conțin SBR/neopren dacă aveți tendințe de alergie la căldură.
- Păstrați produsul la distanță de foc deschis, jar și alte surse de căldură. Evitați temperaturile de peste 120 °C/248°F.
- Nu continuați să folosiți un produs care nu mai este funcțional, uzat sau deteriorat.

Instrucțiuni de spălare

- Spălați în apă caldă la 40 °C (104 °F) cu colorii asemănătoare.
- Folosiți un sac sau o plasă de rufe.
- Întindeți produsul când este umez și lăsați-l să se usuce în aer.
- Curățați produsul regulat, conform instrucțiunilor de îngrijire de pe eticheta produsului.
- Folosiți toate prinderile cu arici.
- Produse cu velcro necesită ocazional îndepărtarea murdăriei / prafului.

Alegerea mărimii

- Efectuați măsurătorile conform instrucțiunilor de pe ambalaj.
- Stabiliți dimensiunea suportului (vezi graficul dimensional).

Eliminare

Eliminați produsul conform normelor naționale.

Compoziție

1222* (7722*) Material spongius: SBR/neopren sau neopren (vedeți eticheta textilă)
1222* (7722*) Acoperire: poliamidă și poliamidă-elastan (vedeți eticheta textilă)
1228* (7923*) Poliamidă, poliuretan, poliuretan termoplastic
Umplură: neopren

(SL)	Kako uporabljati vašo novo podporo Rehband 1222 * in 1228 * (7722 * in 7923 *)
-------------	---

* različne barve, velikosti, debeline, strani

Funkcija

Zagotavlja podporo, kompresijo in toplino komolca. Poveča krvni obtok, razbremeni pritisk in izboljša mišično koordinacijo na tem območju. Zagotavlja stabilizacijo in porazdelitev obremenitve s pritisiimi blazinicami.

Uporaba

- 1222* (7722*) Potegnite oporo nad podlaket, postavite zgornji del opore nad sklepom komolca. Blazinice morajo biti postavljene približno 5 cm pod sklepom komolca (pod udarnim mišičnim vložkom). Zaprite in privijte trak s sprjemalnim ježkom, dokler ne začutite želenega pritiska s podpore (še vedno je mogoče pod trak vstaviti prst).
- 1228 * (7923*) Podporo položite na podlaket približno 5 cm pod komolcem. Položite blazinico pod podporo pod vplivom mišičnega vložka. Zategnite trak s sprjemalnim ježkom, dokler ne začutite želenega pritiska s podpore (še vedno je mogoče pod trak vstaviti prst).

Pomembne informacije

- Ta izdelek uporabljajte previdno in samo za njegov predvideni namen. Izdelka ne smete neustrezno spreminjati.
- Če imate kakršna koli vprašanja glede namestitve, se obrnite na svojega lokalnega.
- Izdelkov, ki vsebujejo SBR/neopren, ne nosite neprekinjeno več kot 3–4 ure.
- Če ste nagnjeni k alergiji na toploto, priporočamo, da ne uporabljate izdelkov, ki vsebujejo SBR/neopren.
- Izdelka ne imejte v bližini odprtega ognja, žerjavice in drugih virov toplote. Temperatura ne sme preseči 120 °C/248° F.
- Prenehajte z uporabo izdelka, če je neuporaben, ponošen ali poškodovan.

Navodila za pranje

- Operite v topli vodi na 40 °C (104 °F) z izdelki podobnih barv.
- Uporabite vrečo ali mrežo za perilo.
- Ko je izdelek moker, ga raztegnite in posušite na zraku.
- Izdelek vedno čistite v skladu z navodili na listku za vzdrževanje izdelka.
- Priladite vse trakove z ježki.
- Izdelki z velcro zaponko potrebujejo občasno odstranjevanje umazanije/prahu.

Izbrja velikosti

- Izmerite, kot je navedeno na ovojini.
- Določite velikost opore (glejte tabelo velikosti).

Odaganje

Izdelek zavrzite v skladu z nacionalnimi predpisi.

Material

1222* (7722*) Pěna: SBR/neopren ali neopren (glejte tekstilno etiketo)
1222* (7722*) Vrhni material: poliamid in poliamid-elastan (glejte tekstilno etiketo)
1228* (7923*) Poliamid, poliuretan, termoplastični poliuretan
Oblazinjenje: neopren

(SK)	Ako používať vašu novú bandáž Rehband 1222* a 1228* (7722* a 7923*)
-------------	--

* rôzne farby, veľkosti, hrúbky, strany

Funkcia

Poskytuje oporu, spevnenie a ohrieva lakť. Zlepšuje cirkuláciu krvi, uvoľňuje tlak a zlepšuje svalovú koordináciu v oblasti. Poskytuje stabilitu a rozloženie zaťaženia pomocou tlakových vložiek.

Použitie

- 1222* (7722*) Natiahnite bandáž cez predlaktie, hornú časť bandáž natiahnite na lakťový kĺb. Vložky by mali byť cca 5 cm pod lakťovým kĺbom (pod postihnutým svalovým úponom). Zapnite a utiahnite pásik so suchým zipsom, kým nepocítite želaný tlak bandáže (stále by ste mali byť schopní pod pásik vložiť prst).
- 1228* (7923*) Natiahnite bandáž na predlaktie, cca 5 cm pod lakťovým kĺbom. Vložku bandáže umiestnite tak, aby bola pod postihnutým svalovým úponom. Uťahujte pásik, kým nepocítite želaný tlak bandáže (stále by ste mali byť schopní pod pásik vložiť prst).

Dôležité informácie

- Tento produkt používajte opatrne a len na stanovený účel. Nevykonaвайте žiadne zmeny na produkte.
- Ak máte otázky o používaní, kontaktujte miestneho predajcu.
- Doba používania SBR/neoprénových produktov nesmie presiahnuť 3-4 hodiny.
- Ak máte alergiu na teplo, odporúčame používať produkty, ktoré neobsahujú neoprén.
- Produkt udržiavajte mimo dosahu otvoreného ohňa, žeravého uhlia a ďalších zdrojov tepla. nevystavujte teplotám nad 120 °C/248 °F.
- Ak už produkt nie je funkčný, je opotrebovaný alebo poškodený, už ho ďalej nepoužívajte.

Pokyny na čistenie

- Perte v teplej vode pri teplotě 40 °C (104 °F) s podobnými farbami.
- Použíte vrecúško alebo sietku na pranie.
- Natiahnite produkt, kým je mokrý, a nechajte usušiť.
- Produkt pravidelne čistite podľa pokynov na ošetrenie uvedené na štítku produktu.
- Zalapte všetky suché zipy.
- Výrobky so suchým zipsom vyžadujú príležitostné odstránenie nečistôt/prachu.

Voľba veľkosti

- Odmerajte si veľkosť podľa pokynov na obale.
- Zistite veľkosť bandáže (pozrite tabuľku veľkosti).

Likvidácia

Produkt zlikvidujte v súlade s národnými predpismi.

Material

1222* (7722*) Pěna: SBR/neoprén alebo neoprén (pozri textilný štítok)
1222* (7722*) Zvršok: polyamid a polyamid elastan (pozri textilný štítok)
1228* (7923*) Polyamide, polyuretán, termoplastický polyuretán
Vypchávkа: neoprén

(IS)	Hvernig á að nota nýju Rehband-stoðina 1222* og 1228* (7722* og 7923*)
-------------	---

*Ólíkir litir, stærðir, þykkt, hlíðar

Starfsemi

Veirtr stuðning, aðhald og varma á olnboga. Eykur blóðrás, léttir á þrýstingi og batir viðvösamhæfingu á sveðinu. Kemur á stöðugu ástandi og dreifir þyngd með þrýstipófum.

Notkun vörunnar

- 1222* (7722*) Togaðu stoðina upp fyrir framhandlegginn, settu efri hluta stoðarinnar ofan við olnbogaliðinn. Þófar eiga að sitja u.þ.b. 5cm neðan við olnbogaliðinn (neðan við meiddu vöðvatengin). Lokaðu og hertu velcro-ólina uns þú finnur æskilegan þrýstingi af stoðinni (þannig að hægt sé að stínga fingri undir ólina).
- 1228* (7923*) Settu stoðina á framhandlegginn, um 5 cm neðan við olnbogaliðinn. Settu þófan á stoðinni fyrir neðan meiddu vöðvatengin. Hertu ólina uns þú finnur æskilegan þrýsting af stoðinni (þannig að hægt sé að stínga fingri undir ólina).

Mikilvægar upplýsingar

- Notaðu þessa vöru með aðgát og aðeins í ætluðum tilgangi. Ekki gera neinar óviðeigandi breytingar á vörunni.
 - Hafir þú einhverjar spurningar varðandi notkun vörunnar skaltu hafa samband við náðegan söluaðila.
 - Ekki vera í vörum með SBR/neóprén-gervigúmmi í meira en 3-4 tíma án hlés.
 - Sértu líkleg(ur) til að fá hitaofnæmi er ekki ráðlegt að nota vörur sem innihalda SBR/neóprén-gervigúmmi.
 - Haltu vörunni frá opnum eldi, glöð og öðrum hitauppsprettum. Forðast hita yfir 120 °C/248 °F.
 - Ekki halda áfram að nota vöru sem er ekki lengur í lagi, eða er orðin slitin eða skemmd.
- Pvottaleiðbeiningar**
- Pvoðu við 40 °C (104 °F) með svipuðum litum.
 - Notaðu þvottaskjóðu eða -net.
 - Teygðu á vörunni á meðan hún er blaut og leyfðu henni að þorna.
 - Þríðu vöruna reglulega í samræmi við umhirduleiðbeiningar á miðanum í vörunni.
 - Festu alla franska renniásá.
 - Nauðsynlegt er að þrifa óhreini/dryf af og til af vörum með frónskum renniás.

Val á stærð

- Framkvæmdu mælingar eftir leiðbeiningum á pakkanum.
- Ákvarðaðu stærð spelkunnar (sjá stærðarkort).

Förgun

Fargaðu vörunni í samræmi við landslög.

Efni

1222* (7722*) Frawd: SBR/neóprén eða neóprén (sjá merkmiða)
1222* (7722*) Þekja: pólyamid og pólyamid-elastan (sjá merkmiða)
1228* (7923*) Pólyamid, pólyúrethan, litlar plastfraudkúlur (hitaplastískt-pólyúrethan)
Fylling í þófum: neóprén

(UK)	Як користуватись новим бандажем Rehband 1222* та 1228* (7722* та 7923*)
-------------	--

* різні кольори, розміри, товщина, сторони

Призначення

Підтримує, стягує, згірває лікоть. Підвищує циркуляцію крові, знижує тиск, покращує координацію м'язів у відповідній зоні, стабілізує суглоб і розподляє навантаження завдяки компресійним вставкам.

Застосування

- 1222* (7722*) Натягнути бандаж на передпліччя так, щоб верхня частина бандажа була над ліктьовим суглобом. М'які вставки повинні бути приблизно на 5 см нижче ліктьового суглоба (нижче кріплення хворобливого м'язя). Затягнути до бажаного тиску й застігнути на липучку (ви повинні мати змогу засунути палець під затягнутий бандаж).
- 1228* (7923*) Натягнути бандаж на передпліччя на 5 см вище ліктьового суглоба. М'яка вставка має бути нижче кріплення хворобливого м'язя. Затягнути до бажаного тиску (ви повинні мати змогу засунути палець під затягнутий бандаж).

Важлива інформація

- Використовуйте це виріб з обережністю і в точній відповідності з його призначенням. Не вносити в виріб зміни на свій розсуд.
- Якщо у Вас є питання щодо застосування, обов'язково зв'яжіться з місцевим продавцем.
- Не носіть вироби з SBR неопрену більш, ніж 3-4 години без перерви.
- Ми не рекомендуємо Вам використовувати вироби, які містять SBR неопрен, якщо Ви схильні до алергії, яку викликає тепло.
- Тримайте виріб якомога далі від відкритого полум'я, тліючого вугілля та інших джерел тепла. Уникайте температури понад 120 °C/248 °F.
- Припиніть використання виробу, який втратив свою функціональність, зношений або пошкоджений.

Інструкція з прання

- Прати у теплій воді при 40 °C (104 °F) з речами схожого кольору.
- Використовувати мішок для прання чи сітчастий мішок.
- Розправити виріб поки він ще вологий, та дати висохнути на повітрі.
- Регулярно прати виріб відповідно до інструкцій по догляду, зазначеними на етикетці.
- Закрити всі застібки-липучки.
- Вироби з липучками слід час від часу очищати від бруду чи пилу.

Вибір розміру

- Виконати виміри, як зазначено на упаковці.
- Визначте розмір бандажа (див. Таблицю розмірів).

Утилізація

Утилізувати виріб відповідно до місцевих правовими актами.

Склад

1222* (7722*) Піноматеріал: бутадієн-стирольний-качुक/неопрен або неопрен (див. текстильний ярлик)
1222* (7722*) Зовнішній шар: поліамід і поліамід-еластан (див. текстильний ярлик)
1228* (7923*) Поліамід, поліуретан, термопластичний поліуретан
М'яка вставка: неопрен

(MT)	Kif ghandek tuża s-Sapport il-ġdid tieghek ta' Rehband 1222* u 1228* (7722* u 7923*)
-------------	---

*Kuluri, daqsijiet, fixxna u nohat differenti

Funzjoni

Jaghti sostenn, kompressjoni u shana lill-minkeb. Iżid il-cirkolazzjoni tad-demm, itaffi l-pressjoni u jtejjeb il-koordinazzjoni tal-muskoli f'dik il-parti. Jipprovidi stabilizzazzjoni u distribuzzjoni tat-taghbija b'pads ta' pressjoni.

Applikazzjoni

- 1222* (7722*) Iġbed is-sapport 'il fuq minn drieghek, poġġi l-parti ta' fuq tas-sostenn 'il fuq mill-ġoġ tal-minkeb. Il-pads ghandhom jitpoġġew madwar 5 cm taht il-ġoġ tal-minkeb (taht l-inserzjoni tal-muskolu affettwat). Aghlaq u ssikka ċ-ċinga tal-velkro sakemm thoss il-pressjoni mixtiega mis-sostenn (korta wahda ghandek tkun tista' ddahhal subghajk taht iċ-ċinga).
- 1228* (7923*) Poġġi s-sostenn fuq drieghek, madwar 5 cm, taht il-ġoġ tal-minkeb. Poġġi l-pad tas-sostenn taht l-inserzjoni tal-muskolu affettwat. Issikka ċ-ċinga sakemm thoss il-pressjoni mixtiega mis-sostenn (korta wahda ghandek tkun tista' ddahhal subghajk taht iċ-ċinga).

Tagħrif importanti

- Uża dan il-prodott b'attenzjoni u għall-iskop li huwa mahsub għalih biss. Twesttaqx bidliet mhux xierqa għall-prodott.
- Jekk ghandek xi mistoqsijiet dwar l-applikazzjoni tieghu, jekk jogħġbok ikkuntattja n-negozjant lokali.
- Tilbix prodotti li fihom SBR/neoprene għal iżjed minn 3-4 sightat mingħajr interruzzjoni.
- Nirrakkomandaw li ma tużax il-prodott li fih SBR/neoprene jekk issofri minn allergija għas-shana.
- Żomm il-prodott 'il bogħod minn fjammi mikaufin, faħam jew għuda taqbad u sorsi oħrajn ta' shana. Evita temperaturi 'i fuq minn 120°C/248°F.
- Tkompilx tuża prodott li ma għadux tajjeb għall-użu tieghu, jew li huwa mherri jew bil-hsara.

Istruzzjonijiet għall-Hasil

- Ahsel f'ilma shien f'40 °C (104 °F) ma' kuluri simili.
- Uża borża jew xibka tal-hasil tal-hwejjeg.
- Gebbed il-prodott waqt li jkun imxarrab u hallih jinxef bl-arja.
- Naddaf il-prodott regolarment skont l-istruzzjonijiet fuq it-tikketta dwar kif tiehu hsieb il-prodott.
- Aghla

How to use your new Rehband Support – 1222* (7722*), 1228* (7923*)

*different colors, sizes, thicknesses, sides

(TR)	Yeni Rehband desteğinizi kullanma rehberi 1222* ve 1228* (7722* ve 7923*) *farklı renkler, boyutlar, kalınlıklar, kenarlar
-------------	--

İşlevi

Dirsekte destekli sıkılaştırma ve sıcaklık sağlar. Bölgede kan dolaşımını artırır, baskıyı azaltır ve kas koordinasyonunu artırır. Basınç yastıklarıyla denge ve yük dağılımı sağlar.

Uygulama

1) 1222* (7722*) Desteği ön kol üzerinden çekin ve desteğin üst kısmını, dirsek eklemi üzerine getirin. Yastıklar, dirsek ekleminin yaklaşık 5 cm altında bulunmalıdır. Destekte istenilen baskı seviyesine ulaşıncaya kadar kayışları sıkın (kayışın altından bir parmak geçecek şekilde siklikta olmalıdır).
2) 1228* (7923*) Desteği ön kolunuzun üzerine, dirsek ekleminin yaklaşık 5 cm altına yerleştirin. Destek yastığını, ağrı yaşanan kasın altına yerleştirin. Destekte istenilen baskı seviyesine ulaşıncaya kadar kayışları sıkın (kayışın altından bir parmak geçecek şekilde siklikta olmalıdır).

Önemli Bilgiler

1) Bu ürünü lütfen dikkatle ve amacına uygun olarak kullanın. Ürün üzerinde uygunsuz değişiklikler yapmayın.
2) Ürünün kullanımını hakkındaki sorularınız için lütfen yerel tedarikçiniz.
3) SBR/neopren içeren ürünü, araliksız olarak 3-4 saatten fazla kullanmayın.
4) Isı alerjisine eğiliminiz varsa SBR/neopren içeren ürün kullanmamanızı tavsiye ederiz.
5) Ürünü açık alevlere, közlere ve diğer ısı kaynaklarına yaklaştırmayın. 120 °C/248 °F üzeri ısılardan uzak tutun.
6) İşlevini yitirmiş, eskimiş veya hasar görmüş bir ürünü kullanmayı

Yıkama Talimatları

1) 40 °C (104 °F) sıcaklıktaki ılık suda, benzer renklerle yıkayın.
2) Çamaşır fileisi veya ağı kullanın.
3) Ürünü ıslakken yayarak açın ve havayla kuruması için bırakın.
4) Ürünü, ürün bakım etiketinde yer alan bakım talimatlarına uygun şekilde, düzenli olarak temizleyin.
5) Tüm cirt bantları kapatın.
6) Velcro bantlara sahip ürünlerde arada sırada kir/toz temizliği yapılmalıdır.

Beden seçimi

1) Ambalajda bulunan adımları takip ederek ölçüleri alın.
2) Desteğin bedenini belirleyin (bkz. beden tablosu).

İmha

Ürünü, ulusal düzenlemelere uygun olarak imha edin.

Malzeme

1222* (7722*) Köpük: SBR/neopren veya neopren (etikete bakın)
1222* (7722*) Kapak: poliamid ve poliamid elastan (etikete bakın)
1228* (7923*) Polyamid, poliüretan, termoplastik poliüretan
Yastıklama: neopren

(BS)	Kako koristiti novi Rehband steznik 1222* and 1228* (7722* and 7923*) * različite boje, veličine, debljine, strane
-------------	--

Funkcija

Pruža podršku, kompresiju i toplotu laktu. Poboľšava cirkulaciju krvi, ublažava pritisak i poboľšava koordinaciju mišića na datom mjestu. Stabilizuje i raspoređuje pritisak sa jastučićima koje ima.

Primjena

1) 1222* (7722*) Navucite steznik na podlakticu, postavite gornji dio steznika iznad zgloba lakta. Jastučići trebaju biti namješteni na otprilike 5 cm ispod zgloba lakta (ispod umetka za povrijeđeni mišić). Zatvorite i pritegnite čičak-traku dok ne osjetite željeni pritisak (toliko da prst može proći ispod trake).
2) 1228* (7923*) Naštimitajte steznik na podlakticu na oko 5 cm ispod zgloba lakta. Namjestite jastučić steznika ispod umetka za povrijeđeni mišić. Pritežite traku dok ne osjetite željeni pritisak steznika (toliko da prst može proći ispod trake).

Važne informacije

1) Koristite ovaj proizvod pažljivo i samo za njegovu namjenu. Nemojte praviti nikakve neodgovarajuće promjene na proizvodu.
2) Ako imate pitanja u vezi primjene, obratite se lokalnom dobavljaču.
3) Ne nosite proizvode sa SBR/neoprenom na više od 3-4 sata bez prekida.
4) Savjetujemo Vam da ne koristite proizvod koji sadrži SBR/neopren u slučaju da ste alergični na toplinu.
5) Držite dalje od otvorenog plamena, žeravice i drugih izvora topline. Izbjegavajte temperature iznad 120 ° C/248 ° F.
6) Nemojte nastaviti koristit proizvod koji više nije funkcionalan ili koji je istrošen ili oštećen.

Upute za pranje

1) Perite u toploj vodi na 40 °C (104 °F) sa sličnim bojama.
2) Koristite vrećicu ili mrežu za veš.
3) Rastegnite proizvod dok je mokar i ostavite da se osuši na zraku.
4) Čistite uređaj redovno prema uputama za njega na etiketi proizvoda.
5) Pričvrstite sve čičak trake.
6) Proizvod sa čičak zatvaračima zahtijevaju povremeno uklanjanje prljavštine/praošine.

Odabir veličine

1) Obavite mjerenja u skladu sa uputama na pakiranju.
2) Odredite veličinu potpore (vidi veličnu grafikonu).

Odlaganje

Odložite proizvod u skladu s nacionalnim propisima.

Materijal

1222* (7722*) Pjena: SBR/neopren ili neopren (vidi etiketu)
1222* (7722*) Omotač: poliamid i poliamid-elastan (vidi etiketu)
1228* (7923*) Poliamid, poliuretan, termoplastični poliuretan
Punjenje: neopren

(KO)	새로운 Rehband 지지대 1222* 및 1228* (7722* 및 7923*) 사용 방법 * 다른 색상, 사이즈, 두께, 측면
-------------	--

기능

팔꿈치에 지지감, 압박감을 주고 따뜻한 느낌을 얻으세요. 해당 부위의 혈액 순환을 증가시키고 압력을 완화하며 근육의 조율을 개선합니다. 안정감 및 부하 분산.

적용

1) 1222* (7722*) 지지대를 팔뚝 위로 당겨서, 지지대의 상부를 팔꿈치 관절 위에 위치시킵니다. 패드는 팔꿈치 관절 아래 5cm 지점에 위치해야 합니다(영향을 받는 근육 인서트 아래). 지지대로부터 원하는 압박감을 느낄 때까지 벨크로 스트랩을 닫고 조여줍니다(스트랩 아래에 손가락을 넣을 수 있어야 합니다).
2) 1228* (7923*) 지지대를 팔뚝의 팔꿈치 관절 약 5cm 아래에 놓습니다. 지지대의 패드를 영향을 받는 근육 인서트 아래에 위치시킵니다. 지지대로부터 원하는 압박감을 느낄 때까지 스트랩을 조여줍니다(스트랩 아래에 손가락을 넣을 수 있어야 합니다).

주의 사항

1) 이 제품을 원래 용도로만 신중히 사용하십시오. 제품을 부적절하게 변형해서는 안됩니다.
2) 사용에 대한 문의 사항이 있는 경우 지역 판매점 또는 처방한 담당자에게 문의하.
3) 합성 고무(SBR)/네오프렌 제품을 3~4시간 이상 연속하여 착용하지 마십시오.
4) 열 알레르기 증상이 있는 경우 합성 고무(SBR)/네오프렌이 포함된 제품을 사용하지 않는 것이 좋습니다.
5) 제품을 화염 또는 불 및 다른 열 공급원으로부터 멀리 떨어진 곳에서 사용하십시오. 120°C/ 248°F 이상의 온도는 피하여 주십시오.
6) 더 이상 효과가 없거나 마모 또는 손상된 제품은 계속 사용하지 마십시오.

세탁 지침

1) 비슷한 색상의 세탁물과 함께 40 °C (104°F)의 따뜻한 물에 세탁하십시오.
2) 세탁망 주머니 또는 세탁 그물망을 사용하십시오.
3) 젖은 상태에서 제품을 곧게 펴서 자연 건조시키십시오.
4) 제품 취급 표시의 지침을 따라 제품을 정기적으로 세탁하십시오.
5) 모든 벨크로 클로저를 고정합니다.
6) 벨크로가 있는 제품은 때때로 먼지 및 이물질을 제거하여 주십시오.

크기 선택

1) 포장에 표시된 지지대로 측정하십시오.
2) 보조대 사이즈를 선택하십시오(크기 도표 참조).

폐기 처리

국가의 규정에 따라 제품을 폐기하십시오.

소재

1222* (7722*) 폼: SBR/네오프렌 또는 네오프렌 (섬유 라벨 참조)
1222* (7722*) 커버: 폴리아미드와 폴리아미드-엘라스테인 (섬유 라벨 참조)
1228* (7923*)폴리아미드, 폴리우레탄, 열가소성 플라스틱
폴리우레탄
패딩: 네오프렌

(JA)	新しい Rehband サポート 1222* および 1228* (7722* および 7923*) の使い方 *異なる色、サイズ、厚さ、サイド
-------------	--

機能

肘を支え、圧縮および加温します。血液の循環をよくして圧力を緩和し、その部位の筋肉協応性を改善します。て安定させ、負荷を分散させます。

使い方

1) 1222* (7722*) サポートを前腕の上から引き上げ、サポート上部を肘関節上に当てます。パッドは肘関節の下部 5cm (患部である筋付着部の下) の位置にあるようにします。Velcro ストラップを閉じ、サポートからの圧力が希望の圧力になるまで締め付けます (ストラップの下に指を入れることもできます)。
2) 1228* (7923*) サポートを肘関節の下で、前腕の上部 5 cm に当てます。サポートからのパッドを患部である筋付着部の下に当てます。サポートからの圧力が希望の圧力になるまでサポートを締め付けます (ストラップの下に指を入れることもできます)。
重要な情報
1) 本製品は慎重に使用し、意図された目的のためにのみ使用してください。製品に不適切な変更を加えないでください。
2) 適用に関する質問がある場合は、お近くの販売店または、
3) 3〜4時間以上継続して、SBR /ネオプレンの本製品を着用しないでください。
4) 熱アレルギーを起こす傾向がある場合は、SBR /ネオプレンを含む製品を使用しないことをお勧めします。
5) 直火、残り火、他の熱源から離して保管してください。、120°C/ 248°Fを超える温度を避けてください。
6) 機能しなくなったり、磨耗したり破損したりした製品を使用し続けないでください。

洗濯表示

1) 類似した色のもと共に40°C (104°F) のぬるま湯で洗ってください。
2) ランドリーバッグまたはネットを使用してください。
3) 濡れた状態で製品を伸ばし、エアードライしてください。
4) 製品取り扱い表示ラベルの注意事項に従って、製品を定期的に洗浄してください。
5) すべてのベルクロクローージャを締めてください。
6) Velcro ファスナーが付いた製品は、ときどき汚れ/埃を取り除く必要があります。

サイズの選択

1) パッケージ上に記載されている指示に従って測定してください。
2) サポートのサイズを決定してください (サイズ表を参照) 。

廃棄

国の法律に従って廃棄してください。

素材

1222* (7722*) フォーム: SBR/ネオプレンまたはネオプレン (織維ラベル参照)

1222*(7722*)カバー: ポリアミドおよびポリアミドエラストン (織維ラベル参照)

1228* (7923*) ポリアミド、ポリウレタン、熱可塑ポリウレタン

パッド: ネオプレン

(ID)	Cara menggunakan Rehband Support 1222* dan 1228* (7722* and 7923*) baru Anda *ragam warna, ukuran, ketebalan, sisi
-------------	--

Fungsi

Memberikan dukungan, tekanan, dan kehangatan pada siku.

Meningkatkan peredaran darah, melegakan tekanan dan meningkatkan koordinasi otot di area tersebut. Memberikan stabilisasi, dan distribusi beban dengan bantalan tekanan.

Penggunaan

1) 1222* (7722*)Tarik penyangga ke lengan bawah, posisikan bagian atas penyangga di atas sendi siku. Bantalan harus dipoisikan sekitar 5cm di bawah sendi siku (di bawah sisipan otot yang terkena dampak). Tutup dan kencangkan pengikat velcro hingga Anda merasakan tekanan yang diinginkan dari penyangga (masih dimungkinkan juga untuk meletakkan jari di bawah tali pengikat).

2) 1228* (7923*) Letakkan penyangga lengan bawah Anda, sekitar 5 cm di bawah sendi siku. Posisikan bantalan penyangga di bawah sisipan otot yang terkena dampak. Tutup dan kencangkan pengikat velcro hingga Anda merasakan tekanan yang diinginkan dari penyangga (masih dimungkinkan juga untuk meletakkan jari di bawah tali pengikat).

Informasi Penting

1) Gunakan produk ini dengan hati-hati dan hanya untuk tujuan yang telah ditetapkan. Jangan melakukan perubahan yang tidak tepat apa pun terhadap produk.

2) Jika anda memiliki pertanyaan seputar aplikasi, silakan hubungi dealer lokal.

3) Jangan menggunakan produk bersama SBR/neoprena secara terus-menerus selama lebih dari 3-4 jam.

4) Kami menganjurkan anda untuk tidak menggunakan produk yang mengandung SBR/neoprena jika memiliki kecenderungan alergi terhadap panas.

5) Jauhkan produk dari kobaran api terbuka, bara dan sumber panas lainnya. Hindari temperatur di atas 120 °C/248 °F.

6) Hentikan penggunaan produk yang sudah tidak berfungsi baik, robek atau rusak.

Petunjuk Pencucian

1) Cuci dengan air hangat pada temperatur 40 °C (104 °F) dengan pakaian lain yang memiliki warna serupa.
2) Gunakan kantong atau jaring pengaman cucian.
3) Rentangkan produk di saat basah dan biarkan mengering.
4) Bersihkan produk secara berkala sesuai petunjuk perawatan yang tertera pada label petunjuk perawatan.
5) Kencangkan semua tali pengikat velcro.
6) Produk dengan pengikat velcro memerlukan pembersihan kotoran/debu berkala.

Pemilihan ukuran

1) Lakukan pengukuran sesuai petunjuk pada kemasan.
2) Tentukan ukuran yang didukung (lihat tabel ukuran).

Pembuangan

Pembuangan produk sesuai dengan peraturan nasional.

Bahan

1222* (7722*)Busa: SBR/Neoprene atau neoprene (lihat label tekstil)
1222* (7722*)Penutup: poliamida dan poliamida-elastane (lihat label tekstil)

1228* (7923*) Poliamida, poliuretan, poliuretan termoplastik
Lapisan bantalan: neoprene

(TH)	วิธีใช้อุปกรณ์รองรับ Rehband ในมี รุ่น 1222* และ 1228* (7722* และ 7923*) *สี ขนาด ความหนา และด้านต่าง ๆ
-------------	---

ฟังก์ชันการทำงาน

ให้การรองรับ มีมรััด และให้ความอบอุ่นแก่ข้อศอก
เพิ่มการหมุนเวียนของเลือด
ระบายแรงกดและปรับปรังการประสานของ

การใช้งาน

1) 1222* (7722*) ตั้งอุปกรณ์รองรับขึ้นเหนือแขนท่อนปลาย วางตำแหน่งส่วนบนของอุปกรณ์รองรับให้อยู่เหนือข้อศอกของข้อศอก แขนจะต้องอยู่ในตำแหน่งใต้ข้อต่อของข้อศอกในแนวนอน 5 ซม. (ต่ำกว่าส่วนยึดกล้ามเนื้อที่ได้รับผลกระทบ) ปิดและรัดแถบ Velcro ให้แน่นจนคุณรู้สึกถึงแรงดันที่ต้องการจากอุปกรณ์รองรับ (ซึ่งจะต้องสามารถสอดนิ้วใต้แถบรัดได้)

2) 1228* (7923*)วางอุปกรณ์รองรับบนแขนท่อนปลาย ในตำแหน่งใต้ข้อต่อของข้อศอกในแนวนอนประมาณ 5 ซม วางตำแหน่งแผ่นข้อศอกรองรับให้ต่ำกว่าส่วนยึดกล้ามเนื้อที่ได้รับผลกระทบ รัดแถบรัดให้แน่นจนคุณรู้สึกถึงแรงดันที่ต้องการจากอุปกรณ์รองรับ (ซึ่งจะต้องสามารถสอดนิ้วใต้แถบรัดได้)

ข้อมูลสำคัญ

1) ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ด้วยความระมัดระวังและใช้สำหรับวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น ห้ามทำการดัดแปลงที่ไม่เหมาะสมใด ๆ กับผลิตภัณฑ์
2) หากคุณมีคำถามเกี่ยวกับการใช้งาน กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายใกล้บ้านคุณ
3) ห้ามสวมใส่ผลิตภัณฑ์ที่มี SBR/neoprene เป็นเวลามากกว่า 3-4 ชั่วโมงติดต่อกัน
4) เราขอแนะนำคุณไม่ให้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่มี SBR/neoprene หากวามันแวนโม่เป็นภูมิแพ้จากอากาศร้อน
5) เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากเปลวไฟ ถ่านที่ยังไม่มอด หรือแหล่งความร้อนอื่นๆ หลีกเลี่ยงอุณหภูมิสูงกว่า 120°C/ 248°F

ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่สามารถใช้การได้ หรือที่ฉีกขาดหรือเสียหาย

คำอธิบายการซักล้าง

1) ซักล้างในน้ำอุ่นที่อุณหภูมิ 40 °C (104°F) พร้อมกับผ้าสีเดียวกัน
2) ใช้ถุงหรือตาข่ายซักผ้า
3) ยืดผลิตภัณฑ์ในขณะที่เปียกและผึ่งลมให้แห้ง
4) ทำความสะอาดผลิตภัณฑ์เป็นประจำตามคำอธิบายการดูแลรักษาบนฉลากการดูแลรักษาผลิตภัณฑ์
5) ดึงแถบตีนตุ๊กแกทั้งหมด.
6) ผลิตภัณฑ์ที่มีตัวยึดแถบ Velcro ที่จะต้องซัดลึ่งสปริง/ฝืนเป็นครั้งคราว

การเลือกขนาด

1) ทำการวัดตามชื่ออธิบายบนบรรจุภัณฑ์
2) กำหนดขนาดของตัวพุง (ดูตารางขนาด)

การกำจัด

กำจัดผลิตภัณฑ์ตามกฎระเบียบของชาติ

วัสดุ

1222* (7722*) โฟม: SBR/นีโอปริน หรือนีโอปริน (ดูที่ฉลากผ้า)
1222* (7722*) ส่วนด้านหน้า: โพลีเอไมด์และโพลีเอไมต์อีลาสเทน (ดูที่ฉลากผ้า)
1228* (7923*) โพลีเอไมต์ โพลียูรีเทน เทอร์โมพลาสติกโพลียูรีเทน
วัสดุรองพื้น: นีโอปริน

(ZH)	如何使用新的 Rehband 护具 1222* 和 1228* (7722* 和 7923*) *不同的颜色、尺寸、厚度、侧面
-------------	---

功能

为肘部提供支撑、压迫和保暖。促进血液循环，缓解压力，改善局部肌肉协调。稳定，利用压力软垫分散负荷。

使用方法

1) 1222* (7722*)将护具套在前臂上，使其上半部分位于肘关节以上。软垫应位于肘关节下方约 5cm 处（受影响的肌止端下方）。闭合并固定魔术贴，直到感觉护具的压力合适（应该仍可以将一根手指插入魔术贴下方）。

2) 1228* (7923*) 将护具套在前臂上，肘关节下方约 5 cm 处。将护具软垫调整到受影响的肌止端下方。固定魔术贴，直到感觉护具的压力合适（应该仍可以将一根手指插入魔术贴下方）。

重要信息

1) 使用此产品时要小心，仅能用于预期使用目的。不要对产品进行任何不当改变。
2) 如果您有关于应用方面的问题，请联系您的当地经销商。
3) 不要连续穿戴含有丁苯橡胶/氯丁橡胶的产品超过3-4小时。
4) 我们建议您在有过热倾向时不要使用含有丁苯橡胶/氯丁橡胶的产品。
5) 使产品远离明火、灰烬或其它热源。避开温度高于 120°C/ 248°F 处。
6) 不要继续使用功能失效、磨损或损坏的产品。

洗涤说明

1) 40 °C (104°F) 水温洗涤，近色可共洗。
2) 使用洗衣袋或网。
3) 在湿的状态下拉展产品，使其自然风干。
4) 按照产品使用须知标签上的使用说明定期清洁产品。
5) 扣紧所有维可牢尼龙搭扣。
6) 带魔术贴的产品需要定期去污/除尘。

尺寸选择

1) 按照包装上的说明进行测量。
2) 确定支撑的尺寸（见尺寸表）。

处理

按照国家规定对产品进行 丢弃 处理。

材料

1222*(7722*) 泡沫：SBR/氯丁橡胶或氯丁橡胶（参见布标）
1222*(7722*) 面料：聚酰胺和聚酰胺-氨纶（参见布标）
1228* (7923*) 聚酰胺、聚氨酯、热塑聚氨酯
垫层：氯丁橡胶

(AR)	كيفية استخدام دعامة Rehband الجديدة الخاصة *1222* و*7923* *الوان ومقاسات ودرجات سُمْك وجوانب مختلفة
-------------	---

(AR)	وظيفة الدعامة
-------------	----------------------

توفر الدعم والضغط والدفع للمرفق. تزيد حركة دوران الدم وتخفف الضغط وتحسن تناسق العضلات في تلك المنطقة.الاستقرار وتوزيع الحمل من خلال الوسائد الضاغطة.

(AR)	الاستخدام
-------------	------------------

1) 1222* (7722*) قم بسحب الدعامة لأعلى على الساعد، وضع الجزء العلوي من الدعامة على مفصل المرفق. ينبغي وضع الوسائد على بعد ٥ سم تقريبًا تحت مفصل المرفق (أسفل حشوة العضلة المصابية). قم بإغلاق وإحكام ربط شريط فيلكرو حتى تشعر بالضغط المطلوب من الدعامة (ينبغي أن تسمح لك بوضع الإصبع تحت الشريط).

2) 1228* (7923*) ضع الدعامة على ساعدك، حوالي ٥ سم أسفل مفصل المرفق. ضع وسادة الدعامة أسفل حشوة العضلة المصابية. قم بإحكام ربط شريط فيلكرو حتى تشعر بالضغط المطلوب من الدعامة (ينبغي أن تسمح لك بوضع الإصبع تحت الشريط).

(AR)	معلومات هامة
-------------	---------------------

1) استخدم هذا المنتج بعناية ولغرضه المونو به فقط. لا تقم بأية تغييرات غير ملائمة لهذا المنتج.
2) إن كانت لديك أية أسئلة تتعلق بكيفية الاستخدام، فيرجى الاتصال باليانع المحلي الخاص بك.
3) يجب ألا تتخطى مدة ارتداء منتج يحتوي على ستايرين بوتادين المطاط/المطاط الاصطناعي 3-4 ساعات متواصلة.
4) إن كنت مصابًا بحساسية الحرارة، فننصحك باستخدام منتج لا يحتوي على ستايرين بوتادين المطاط/المطاط الاصطناعي.
5) احفظ المنتج بعيدًا عن الئهب المكثوف والجمر وأية مصادر حرارة أخرى. تجنب درجات الحرارة التي تتخطى 120 درجة مئوية أو 248 درجة فهرنهايت.
6) لا تستمر في استخدام منتج قد أصبح لا يعمل أو باليًا أو تالفًا.

إرشادات الغسيل

1) اغسل عند درجة حرارة 40 مئوية (104 فهرنهايت) مع الوان مماثلة.
2) استخدم كيس أو شبكة غسيل.
3) افرد المنتج عندما يكون رطبًا ودعه يجف في الهواء.
4) نظف المنتج بانتظام بتابع إرشادات العناية الموجودة بملصق الرعاية الخاص بالمنتج.
5) اغلق كل لاصقات فيلكرو.
6) تتطلب المنتجات التي تحتوي على لواصل فيلكرو إزالة الأوساخ / الأتربة في بعض الأحيان.

تحديد المقاس
1) قم بالقياسات بالطريقة الموجودة على العبوة.
2) حدد مقاس الدعامة (انظر الرسم الخاص بالمقاسات).

(AR)	التخلص من المنتج
-------------	-------------------------

تخلص من المنتج وفقًا للوائح القومية.

(AR)	المواد
-------------	---------------

1222* (7722) *فوم: مطاط الستايرين البوتادين / نيوبرين أو نيوبرين (ارجع إلى الملصق الخاص بالمنسوجات)

1222 (7722) *الغطاء: بولي أميد وبولي أميد إيلاستين (ارجع إلى الملصق الخاص بالمنسوجات)

*1228 (7923) *بولي أميد وبولي يوريثان وبولي يوريثان لدن

بالحرارة

الوسائد: نيوبرين

Rehband Limited

Villa Elias • 8740 Lasa/Pafos • Cyprus

info@rehband.com • www.rehband.com



REHBOARD